

GRAND | HYATT

2022 年 12 月 7 日

郭燕雷
康辉集团北京国际会议展览有限公司
电话: +86 15811515220

尊敬的郭女士,

关于: 康辉集团北京国际会议展览有限公司-360公司年会团队,

2022年12月12日(星期一) - 2022年12月18日(星期日)

感谢贵方选择在本酒店举行活动并安排客人入住本酒店。我们非常感谢您的支持。

敬请贵方过目此份协议并签署, 并希望于 **2022 年 12 月 8 日(星期四)** 前确认, 以便我们做出相应的安排。

郭女士, 如您有任何问题或其他要求, 请随时联系我。我们期待着与贵方紧密合作, 共同努力, 以便此次活动取得圆满成功。

顺致商祺!

陈小云
资深销售经理
销售及市场部
直线电话: +86 159 1416 4680
电子邮件: karen.chen@hyatt.com
网址: grandhyattmacau.com

附件: 20页

澳门君悦酒店
于 2022 年 12 月 7 日为
康辉集团北京国际会议展览有限公司
编制的
协议书
康辉集团北京国际会议展览有限公司-360 公司年会团队
2022 年 12 月 12 日（星期一） - 2022 年 12 月 18 日（星期日）

A. 联系

客户：

郭燕雷
经理
康辉集团北京国际会议展览有限公司
北京市朝阳区农展馆南路 13 号瑞辰国际中心 15 层 1510 室

邮箱：guoyanlei@cct.cn
手机：+86 15811515220

酒店同意将暂时保留本《团体客户销售协议》（“本协议”）中所列客房及会议和活动空间至 **2022年12月8日(星期四)**。如果团体客户未在**2022年12月8日(星期四)**前正式签署本协议并且将其连同任何所需的保证金或其它材料一并交还给酒店，酒店可解除对客房及/或会议和活动空间的保留。如果在团体客户签署本协议并且将其连同其它所需材料一并交还给酒店之前，酒店收到对活动客房及/或会议和活动空间的其它请求，酒店应通知团体客户且团体客户应在收到酒店通知后二十四（24）小时内，将签署后的本协议，连同其它任何所需材料一并交还给酒店。

所有报价均以澳门货币-澳门元MOP表示，并以当时的官方汇率为准。本合同中所有报价均可调整，无须因为可能影响官方汇率或税务的政府政策出现变化而事先通知。

B. 客房安排

1. 团体入住日期

2022年12月12日（星期一） - 2022年12月18日（星期日）

2. 房间预留

房间种类	12月12日 星期一	12月13日 星期二	12月14日 星期三	12月15日 星期四	12月16日 星期五	12月17日 星期六	12月18日 星期日
豪华客房- 大床 (52 平方米)	/	/	15	60	75	30	退房
豪华客房- 双床 (52 平方米)	1	1	1	1	1	1	
共计 186 房晚	1	1	16	61	76	31	

3. 房价

澳门君悦酒店欣然对康辉集团北京国际会议展览有限公司确认这些特。请悉这些特价为保密内容，若无澳门君悦酒店的同意，不得透露给第三方。

房间类型	每日房间价格*	房价包括- 无线宽带上网 及以下优惠
2022年12月14日（星期三）至2022年12月16日（星期五）		
豪华客房-大床 (52 平方米)	澳门币 850 元净价	- 享用免费无线网络 - 享用一份早餐
2022年12月17日（星期六）		
豪华客房-大床 (52 平方米)	澳门币 1,000 元净价	- 享用免费无线网络 - 享用一份早餐

上述价格以澳门币表示，按每房每晚进行报价，已包含百分之十(10%)的服务费，并向康辉集团北京国际会议展览有限公司支付每房每晚50澳门元佣金。康辉集团北京国际会议展览有限公司全部支付总账之后才可对每个完全认可消费并付款的房间收取佣金。

对于要求嘉宾轩行政级别舒适度的客人，将另外收取 MOP800 每晚，另加 10%的服务费。嘉宾轩礼遇额包括：

- 嘉宾轩大堂有免费美式早餐，全天茶和咖啡，鸡尾酒和开胃食品
- 每间客房每天可免费使用设备齐全的会议室一小时
- 客房可免费高速接入互联网
- 室内数码影碟立体声系统，各种音乐盘片和流行影片可供选择

- 供Ipod使用的BOSE插接站（按请求，并视占用状态而定）
嘉宾轩管家和礼宾服务

对于两人占用房，可加床并须加收400澳门元每晚，低于12岁儿童则免费。

上述价格以澳门货币-澳门元 MOP 表示，按每房每晚进行报价，包含 10%服务费。

根据澳门特别行政区政府的税务优惠措施，由2022年8月1日起至12月31日将豁免征收5%的旅游税。

4. 最少房数要求

团体特价的条件是：2022 年 12 月 14 日（星期三）最少提供 16 个房间，2022 年 12 月 15 日（星期四）最少提供 56 个房间，2022 年 12 月 16 日（星期五）最少提供 71 个房间，2022 年 12 月 17 日（星期六）最少提供 31 个房间。如定房低于此最少数量，酒店有权对实际房数与要求的房间数量之间的差额收取费用，或相应更改价格。若在某个时间增加定房，则根据更改过的定房告知最少要求。

5. 赠房

在主要团体日期期间，即2022年12月12日（星期一）至2022年12月17日（星期六）（含），赠送一间豪华客房-双床（含两份早餐）供会务人员使用。

6. 房间升级

在主要团体日期期间，即 2022 年 12 月 14 日（星期三）至 2022 年 12 月 17 日（星期六）（含），按照合同最低保证房间数量，将有（4）个房间豪华客房-大床按照协议价格升级到行政套房-大床。

7. 入住登记

所有入店客人名单敬请贵方统一提供。为了节省客人进行入住登记的时间，请提供以下相关信息：

- 客人姓名 / 职务 / 公司名称
- 所预订的客房类型
- 到店和离店的航班信息，以及是否需要接送机服务
- 信用卡类别、姓名、号码以及有效期
- 护照号码
- 其余特殊要求（如VIP，连通房等要求）

请依照随后附上的客人名单列表填写，并于 **2022 年 12 月 9 日（星期五）** 递交最终的名单。

C. 餐饮/会议安排

1. 餐饮/会议安排

此份餐饮特别价格的报价是基于此次会议安排在酒店住宿的情况而制定的。酒店保留依据此次会议的住宿安排而变动餐饮及会议包价的权利。

日期	开始时间	结束时间	活动	场地	形式	确定人数	价格
2022 年 12 月 15 日 (星期四)	18:00	20:00	中式晚宴	大宴会厅 肆 (289 平方米)	圆桌式	6 桌 (10 人/桌)	澳门币 6500 元 净价每桌
2022 年 12 月 16 日 (星期五)	18:00	20:00	中式晚宴	大宴会厅 肆 (289 平方米)	圆桌式	5 桌 (10 人/桌)	澳门币 6500 元 净价每桌

2. 团体客户的活动计划必须由团体客户签字并每页草签，且随已签署的本协议一并交还给酒店（“活动计划”）。酒店将按经签字并每页草签的活动计划中的规定，保留会议和活动所需空间，该活动计划应附在本协议之后并作为本协议的一部分。该计划被视为团体客户做出的一项明确的承诺，对该承诺的任何增减或对团体客户餐饮收入承诺的任何增减可能导致酒店对团体会议和活动空间租金（如有）的调整。所有会议和活动空间将由酒店根据已确定参加活动的人员数量加以分配。酒店可依其自主决定对列在活动计划中的会议和活动空间进行重新分配。团体客户未在 **2022 年 12 月 8 日(星期四)** 之前向酒店提交最终的活动计划，可能会导致酒店不再保留其为团体客户预留的会议或活动空间，或对该等空间进行重新分配。团体客户同意，如果其对会议或活动所需空间的要求有任何变化，团体客户将立即通知酒店

3. 餐饮价格

中式晚宴： 菜单价格为每席澳门币 6500 元（10 位）净价，已含 10% 服务费。

宴会菜单奉送下列服务：

- 会场鲜花布置
- 高贵雅致的餐桌布置及精巧桌布可供选择
- 豁免宴会场租
- 免费使用会议室内活动式影音设备、内置 LED 屏幕、无线咪、扩音装置
- 专安排专人于宴会期间全程为阁下服务

9. 物品存放

澳门君悦酒店分公司对任何存放物品的遗失，损坏或偷盗不作任何承担。任何存放在酒店的物品需由物主负责。所有存放在酒店物品需在 24 小时内取回。酒店保留在会议结束 7 天后对所存放的物品进行处理的权力。

10. 食物与饮料

未经酒店同意，主办机构不得带食物，材料或饮料供宴会使用，否则将收取额外费用。若主办机构自带食物，材料或饮料，酒店将不对任何不良反应作出负责。

11. 外来施工承办商

若贵社自行聘请外来施工承办商协助筹办是次宴会，该承办商必须遵守澳门君悦酒店之守则。「承办商守则」将于稍后另行提供。若贵社自行安排会场布置，烦请提供设计方案、草图及使用物料等相关数据予本酒店作审批。澳门君悦酒店将保留所有设计方案之同意及修改权。

12. 酒店声明

所有客人必须保证在澳门君悦酒店进行各项活动符合各项法律规定，不损害他人利益。需特别说明的是任何客人不允许进行任何赌博活动。

澳门君悦酒店在此次会议期间任何个人私人物品的丢失和损坏不负任何责任。任何私人物品的保险由此次会议的组织者负责。

澳门君悦酒店保留在宴会区域内的所有指示牌以及装饰的批准权。所有的指示牌 / 装饰必须经专业印刷 / 制作，与酒店的风格和颜色等相协调。在酒店的客房楼层，电梯间，大堂主要出入口或酒店外部均不允许摆放任何指示牌。

所有的展览都必须遵守澳门的消防法规。澳门君悦酒店在墙体或地面上粘贴任何饰物，或在天花板钉钉子，以及其他任何类似的饰物，除非得到酒店书面的认可。任何未经授权而造成的损失，一切维修 / 更换费用将作为此次活动经费的一部分由组织者负责。

D. **定金和付账方式**

以下是有关（房价，餐饮消费等）付帐方式的日程安排。**请核对附上的预估账单及定金要求。此份预估账单可根据房间预订的变动进行更改。**

1. **账单说明**

总帐

康辉集团北京国际会议展览有限公司负责支付此次活动所产生的（房费，餐饮以及客人的各项消费）。所有由授权人签字认可的账单均可转入总帐。

总账需在此次活动结束，客人离店时由现金或信用卡付清（在已有信用卡信息的情况下）或在收到正式帐单后付清。

个人账户

所有客人需负责其个人消费（客房酒吧，电话费，电视费及其他消费）。客人在办理离店手续时需付清所有帐款。在确认初步客人名单时，需提供所有客人的信用卡信息及有效期进行担保。

如有任何意外情况，康辉集团北京国际会议展览有限公司将负责付清客人的账款。

2. **信用卡付款**

请确认总账的授权签字。所有经授权签字认可的款项均将有康辉集团北京国际会议展览有限公司在此次活动结束后以现金或信用卡付清。

3. **预付定金的日程安排**

日期	定金要求	住宿房间调整	备注
2022 年 12 月 8 日 (星期四)	支付全部帐款的 90%	可以调整 10 间夜	酒店方收到贵方签字认可的协议。
2022 年 12 月 12 日 (星期一)	支付全部帐款的 10% (信用卡预授权)		最后确认。酒店方得到最后确认的客人名单。

- 定金一经收取，不予退还。酒店方保留在贵方未按时支付定金时不予通知取消预订的权力。
- 酒店方将与康辉集团北京国际会议展览有限公司就有关调整进行讨论。取消超过1房晚的预订，每间需支付1晚房费作为赔偿。所有有关预订的更改均需书面通知酒店方。
- 任何于2022年12月12日之后出现的预订取消，预定未达，以及提前离店，酒店将按照原预订间夜数收取全额房费。

4. 帐户信息

定金可以以现金、电汇或银行转账方式支付，酒店相应提供有关收据。酒店具体银行账户资料如下：

帐户名称	: COD Resorts Limited
开户银行	: Bank of China Macau Branch
银行地址	: Avenida Doutor Mario Soares Macau
帐户号码	: 0018-15-11-20-0129099 (港币)
银行代码	: BKCHMOMX
帐户名称	: COD Resorts Limited
开户银行	: Bank of China Macau Branch
银行地址	: Avenida Doutor Mario Soares Macau
帐户号码	: 0018-15-01-20-0072088 (澳门币)
银行代码	: BKCHMOMX
帐户名称	: COD Resorts Limited
开户银行	: Citibank, N.A, Hong Kong Branch
银行地址	: 50/F., Champion Tower, 3 Garden Road, Hong Kong
帐户号码 A/C	: 61574325 (港币)
帐户号码	: 006
分行号码	: 391
银行代码	: CITIHKHX

为确保酒店方及时收到此笔账款，请将汇款凭证传真或电邮至酒店。

E. 条款和条件

取消须知

如若澳门君悦酒店分公司于此活动确认后收到取消或部分取消的通知，本酒店将根据 接到通知的日期先后收取相应比例的违约金。具体方法如下。

取消通知期

取消费

2022 年 12 月 8 日（星期四）后

90%

2022 年 12 月 12 日（星期一）后

100%

此数额由任何和所有因取消此协议而引起的损失构成。

新冠疫情下的自动重新预订

双方对本协议生效日时与 SARS-CoV-2（也被称作“新冠病毒”）有关的形势予以承认，即世界卫生组织宣告发生全球范围的冠状病毒疫情以及相关政府发布强制性旅行禁令、警告、“封锁”和会议规模限制（其中多数不确定期限），该等形势已经或可能持续对行业造成严重影响。如果现有的政府强制性旅行禁令或会议规模限制阻止团体客户的活动举行，且该禁令或限制在第一个计划到达日的前 6 日即保持有效，并且如果任何一方希望重新安排活动日期，则该方应在活动前 6 日前向另一方发出书面通知，并且双方将真诚协商签订本协议的修订协议，规定双方一致同意的经修改的活动日期。为澄清之目的，(1) 就任何该重新预订，任何一方不对另一方负有赔偿责任；且 (2) 除非双方另行书面同意，活动仅可重新预订一次。除非双方另行同意，重新预订活动的撤销金将会替代相关协议中规定的撤销金。

上述内容不影响任何一方在“因故终止的权利”条款下根据该款规定终止本协议的权利，除非是与前段所述全球新冠疫情有关。

已支付给酒店的任何订金应被计入该等撤销金用于抵扣。如果未按照本协议的规定重新预订活动，则撤销金应不予退还。如部分客户因为疫情原因不能入境澳门，提供相关证明，入住前一天可以取消房间预订，不收取额外费用。如团体因疫情原因，整体取消晚宴活动，需提前三天以书面形式告知酒店，可免收取相关费用。

因故终止的权利

在下列情况下，任何一方可在发出书面通知后终止本协议而无需承担任何责任：

(i) 如果一方对本协议的履行受制于自然灾害、战争、政府管制、恐怖主义、灾难、罢工、社会骚乱、疫情、政府机关签发的旅游限制、交通设施瘫痪，或超出该方控制的任何其它同样性质的紧急事件，使得在每种情形下，该方对其在本协议项下义务的履行是不合法或不可行的。在前述情况下，终止方应在发生该情况后五（5）日内，向另一方发出终止的书面通知。

(ii) 如果任何一方在活动日前为债权人的利益做出自愿或非自愿的转让，或进入破产程序。在前述情况下，非做出转让或进入破产程序的一方应有权在书面通知另一方后终止本协议；或

(iii)如果于活动时，酒店不再以一个“Hyatt”品牌营运。在前述情况下，酒店应将该变化书面通知团体客户，且团体客户应有权在收到酒店关于品牌变化的通知后三十（30）日内，向酒店发出书面通知终止本协议，而无需承担任何责任。

由于上述(i)项的原因，如果任何一方在本协议下的履约行为成为非法或不可能的情况下，只要酒店的履约行为不是非法或不可能的，团体客户和酒店应真诚地进行协商，讨论对活动和本协议进行修改，以避免终止本协议。这种讨论应在一方的履行成为非法或不可能的五（5）个工作日内进行。如果双方同意经调整的版本的将发生，双方将努力商讨本协议的修订协议或签订新的协议（视情况而定），以确定任何经双方同意的调整，以适应经调整后的活动，其中可能包括调低团体客户的客房或餐饮收入承诺，增加允许的缺额金，及调整收入承诺附带的任何特殊优待或休闲娱乐项目。如果双方在商业上合理的时间内仍无法就此类调整达成一致意见，团体客户或酒店可按本协议规定终止本协议。

如果任何一方根据本款规定终止本协议，酒店应在收到终止通知后三十（30）日内，将团体客户支付的所有保证金及/或预付款退还给团体客户。

除非在本协议中另行予以明确规定，任何一方无权以任何其它理由终止本协议。

转让及转售

团体客户不得将其根据本协议享有的权利转让或转售给任何第三方，以转售其客房未使用的部分或满足本协议规定的约定客房收入承诺。

补偿和免受损害

对于酒店履行本协议项下责任时采取的行动导致的索赔、诉讼、诉讼理由或责任，包括合理的律师费，酒店同意为团体抗辩，补偿团体或使其免受损害。酒店亦同意，对于酒店履行本协议导致第三方可能提出索赔、诉讼或诉讼理由所产生的责任，酒店将为团体抗辩，补偿团体或使其免受损害，除非这些诉讼或责任是由于团体的行为不当或疏忽。

对于团体或团体雇用的承包商履行团体在本协议项下责任时采取的行动导致的索赔、诉讼、诉讼理由或责任，包括合理的律师费，团体同意为酒店、新濠博亚新濠天地(GH)酒店有限公司、凯悦集团及彼等的高级职员、董事、雇员和代理抗辩，补偿彼等或使其免受损害。团体亦同意，对于团体履行本协议导致第三方可能提出索赔、诉讼或诉讼理由所产生的责任，团体将为酒店、新濠博亚新濠天地(GH)酒店有限公司、凯悦集团及彼等的高级职员、董事、雇员和代理抗辩，补偿彼等或使其免受损害，除非这些诉讼是由于酒店的行为不当或疏忽。

保险

团体和酒店须为上文‘补偿和免受损害’一节所述彼等的责任购买保险，并按要求提供保险的证明。对于团体所雇用的外部承包商在酒店范围内进行的活动，团体须完全负责。若有要求，团体将提供有关外部承包商活动的保险证明，并指明酒店、新濠博亚新濠天地(GH)酒店

有限公司、凯悦集团及彼等的高级职员、董事、雇员和代理为有关外部承包商活动的额外被保险人。

承包商

对于团体客户所聘的外部服务提供商在酒店所在场地从事的任何活动，团体客户应确保该等服务提供方遵守本协议的条款规定以及酒店向团体客户提出的有关该等服务提供方的任何要求。团体客户应就该等服务提供方的作为或不作为承担全部责任，并且同意，如果酒店认为任何外部服务提供商有所不妥或其活动引起合理担心，团体客户应将其遣出酒店所在场地。应要求，团体客户应提供一份保险证书，证明该等外部服务方已就其所从事的活动，对其行动予以投保，并将酒店、持有酒店的实体、管理酒店的实体和它们的关联方列为附加被保险人。

公共通行相关法规

酒店承认其有义务遵守当地有关通行和公共设施的法律（“公共通行法律”），但并不包括对于团体客户本身适用的要求，包括团体客户本身有义务：(i)消除团体客户所使用的或团体客户所设置的会议室内“可轻易移除”的物理障碍（如以无障碍的方式设置展品），而这些障碍并非由酒店控制或提供；(ii)在必要时提供辅助工具和服务以确保与残障的与会者有效沟通；以及(iii)根据需要修改团体客户适用于与会者的政策、惯例和程序，以使残疾人士能够平等地参与活动。团体客户应事先确定身患残疾的活动出席者有任何需要酒店予以关照的特殊需求，并在了解该等需求后，尽早将其书面告知酒店。在可行的情况下，团体客户在与该等表示其有需要根据公共通行法律予以关照的特殊需求的出席者进行通信时，应抄送酒店。如果酒店通过团体客户以外的其它渠道收到需要其予以关照的请求，酒店应将该等请求告知团体客户，以便团体客户了解其自身按照公共通行法律所应负有的关照义务或需求。团体客户要求的任何特殊辅助设备的额外成本应由团体客户承担。

对法律的遵守

每一方特此陈述、承诺并保证，其应遵守与其履行本协议相关的所有法律、规则、命令和规定。

变更；通知

对本协议做出的任何变更均须采取书面形式并由双方签署方可生效。对本协议做出的任何修改、补充或纠正除非得到双方签署或草签否则不具有约束力。本协议项下发出的任何通知应按本协议中所列地址发送给本协议首页所列人员。通知须采取下列方式发送：(i)保证邮件或挂号邮件（要求回执）；(ii)商业隔夜快递（要求签字以证明收件）；(iii)传真，以机打收据为凭；(iv)电子邮件，但前提是如果是通过传真或电子邮件发送通知，须于同日通过商业隔夜快递按上文规定再寄送一份确认复本。所有通知应在被接收后视为送达。

对酒店所在场地的损害

团体客户应就由团体客户或其代理方或承包商对酒店所在场地造成的所有损害负责。在活动完成后，团体客户应使场地回到其接收时的相同状况（合理耗损除外）。

团体客户在本款项下的义务在本协议完成或提前终止后应继续有效。

允许、许可和批准

团体客户应取得(i)活动所需的所有许可、允许和批准；(ii)团体客户履行其在本协议项下义务所需及/或必要的所有许可、允许和批准，其成本和费用由团体客户自行负担。该等许可和允许包括但不限于：(a)任何相关政府机构的许可和允许；(b)使用第三方知识产权的许可和允许，包括但不限于任何音乐、视频、表演和/或图像。

管辖法律；管辖地

本协议应受 [酒店所在的国家的]法律的管辖，并依照该法律加以解释，而不考虑其冲突法规则。

因本协议引起的或与之相关的任何争端、索赔或争议应提交至酒店所在的城市或国家有相应司法管辖权的任何法院，由其进行审理和裁决（无需陪审团参与）。

有关司法审理的弃权

在法律允许的范围内，双方特此明确放弃陪审团参与审理的权利。

责任限制

除标题为“赔偿及免受伤害”的条款中所规定的负责赔偿一方之赔偿义务所涵盖的损害赔偿外，对于任何特殊、间接、附带、后果性、惩罚性或惩戒性损失赔偿，任何一方均无需对另一方负责，即使该方知道该损害赔偿的可能性，且在任何情况下，任何一方均不对另一方的任何利润损失负责。在任何情况下，本责任限制均未限制或豁免团体客户赔付预先约定的损害赔偿金（包括但不限于，可能应付的缺额金或撤销金）的义务。

本款规定在本协议完成或提前终止后应继续有效。

个人信息隐私权

酒店应遵守《全球隐私政策》，详见 <http://privacy.hyatt.com>（“隐私政策”）。在适用的情况下，团体客户同意向在客人或活动出席者（“客人”）告知何处可获取隐私政策。受限于团体客户向酒店传输任何人士相关信息的范围内，团体客户确认并保证其将采取相应的行动，以确保采取了相关的保护措施并请遵守了相关的法律法规所规定的关于信息和隐私保护的全部适用要求。团体客户确认其（及其代理，如适用）已获授权提供、要求和接收该等就客人在酒店的住宿、出席活动或就本协议而言必要的客人相关信息。酒店应就本协议之履

行相关并按照隐私政策中的规定保护和使用酒店接收的有关客人的个人数据，但团体客户承认并同意，某些服务（如基于网络的预订系统）可能是由第三方提供的，且该等服务的使用可能受与本协议项下规定不同的条款和条件的该等第三方所设置的条款和条件（包括有关接触和使用客人信息的条款和条件）的约束。

除非团体客户另有对酒店的书面指示，酒店可以在酒店范围内公开或在凯悦天地应用程序中公开活动的名称或活动相关主题的名称。

人权/对抗人口贩卖

凯悦酒店集团采取非常强硬的立场以发现并致力于对抗人口贩卖，包括贩卖成人和儿童的性行为及劳动力的情形，至我们能力所及之处。请浏览以下网址参阅凯悦酒店集团对人权及对抗人口贩卖的英文声明：<https://about.hyatt.com/en/hyatt-thrive/human-rights.html>。

凯悦全球关爱和清洁承诺

凯悦酒店集团始终关注并优先考虑宾客和员工的安全和健康。受到我们关爱文化的指引，凯悦酒店集团设立了多层次的全球关爱和清洁承诺，该等承诺建立在我们现存的各项严格的规程智商，并包括了相应的认证程序、员工培训、支持资源和跨部门的工作小组汇集了医疗专家和行业专家。凯悦全球关爱和清洁承诺的英文版可通过浏览以下网址查阅：<https://www.hyatt.com/info/global-care-and-cleanliness-commitment>。

律师费

如果任何一方为执行本协议的任何条款和条件而针对另一方采取任何法律行动，双方同意，该等法律行动的败诉一方应向胜诉一方支付全部的法庭费用、合理的律师费和胜诉一方发生的开支。此外，通过非司法手段被追讨的一方应负责支付成功讨回本协议项下所欠款项一方发生的所有合理成本（包括合理的律师费）。

弃权

如果一方同意放弃其执行本协议任何一个条款的权利，该方并未放弃其在任何其它时间执行该条款，或者是执行本协议的任何其它条款的权利。

强制执行

如果本协议的任何规定根据相关法律不可强制执行，余下的规定仍应继续全面有效。

完整同意

本协议连同其附件的活动计划，应包含双方予以同意的所有条款。一旦本协议由双方签字，所有之前做出的同意，无论口头还是书面，均不再有效。如果本协议与本协议的任何附录或附件存在任何冲突之处，均应以本协议的语言为准。

全球顾客隐私政策

酒店须遵守全球顾客隐私政策（“隐私政策”），可在 <http://privacy.hyatt.com> 查阅。

对于根据本合同在酒店入住的顾客的客人（“顾客的客人”），顾客须：

1. 使顾客的客人了解隐私政策；
2. 取得顾客的客人的同意，以向酒店披露彼等的个人信息；向酒店保证并说明顾客：
(a) 有权向酒店披露顾客的客人的个人信息，及 (b) 已获准出于本节所述目的担任顾客的客人的代理。

复本/电子签名

本协议可通过原始签名或经酒店批准的电子签名的方式签署一份或多份文本，每份文本均应视为原件且所有文本构成同一份文书。此外，如果一份经签署的本协议以影印本、PDF 或其它格式通过经酒店批准的电子软件系统提供给酒店，则该份本协议应被当作为原件，与原件有同等效力，并应被酒店接受进而按照本协议规定保留锁定客房及/或会议空间。

如您所知，所有会议宴会场地和房间，在澳门君悦酒店得到您已签署合同的复印件和一笔定金之前只是临时保留。若本酒店在 2022 年 12 月 8 日（星期四） 之前未收到已签署合同复印件及第一笔定金，或者未在合同所附预算明细的时间要求内收到相应定金，我们将保留取消所有预订的权力。

通过经酒店批准的电子软件系统提供给酒店，则该份本协议应被当作作为原件，与原件有同等效力，并应被酒店接受进而按照本协议规定保留锁定客房及/或会议空间。

双方签署并加盖公章后的协议将被视为最终协议，任何修改均需得到双方书面同意。

衷心感谢您对澳门君悦酒店的支持，我们盼望着与贵方进行成功的合作。

康辉集团北京国际会议展览有限公司

及

澳门君悦酒店

均同意并接受此协议

陈小云

资深销售经理

澳门君悦酒店

日期：2022 年 12 月 7 日

郭燕雷

经理

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期：



杨深

行政副经理 - 销售及市场部

澳门君悦酒店

日期：2022 年 12 月 7 日



酒店信息

I. 客人服务

客人可享用的服务

- 室内服务，有迷你酒吧、免费惬意中国茶
- 在所有俱乐部客房和套房免费使用室内咖啡机
- 42英寸多通道纯平液晶电视
- 双线路电话，国际直拨电话和语音信箱系统
- iPod、相机、笔记本电脑的集成视听面板
- 宁静的怡·水疗中心 15个护理室提供身体和面部护理，并有私人淋浴设备
- 一个40米室外恒温游泳池，有水上休息厅
- 蒸汽浴室和漩涡
- 24小时设备齐全的健身房，有个性化液晶显示屏和专门培训师
- 设计师品牌购物街

嘉宾轩客人额外礼遇

- 嘉宾轩大堂有免费美式早餐，全天茶和咖啡，鸡尾酒和开胃食品
- 每间客房每天可免费使用设备齐全的会议室一小时
- 客房可免费高速接入互联网
- 室内数码影碟立体声系统，各种音乐盘片和流行影片可供选择
- 供Ipod使用的BOSE插接站（按请求，并视占用状态而定）
- 嘉宾轩管家和礼宾服务

II. 餐厅和酒吧

- **满堂彩 (Beijing Kitchen)** - 一间具有中国北方特色的独特餐厅，菜品包括北京烤鸭和手拉面。这里气氛热闹，客人的嘈杂声以及开放式厨房里的动作展现一种崭新的娱乐氛围进餐环境，这是澳门其他地方找不到的。
- **mezza9 Macau** - 宾客可以在mezza9 Macau体验「与厨共飨」自选，自助式晚餐，度身定制的五感享受，让滋味绽放在舌尖上。开放式厨房提供丰富多样的美食，更邀请每位宾客置身其中。
- **Pâtisserie** - 一家糕点精品店，全天提供茶点、美味糕点、蛋糕、自制巧克力，专门制作正宗的“葡式蛋挞”。这里有现场表演，是理想的聚会场所。

III. 杂项费用

每房每程收取（净价）房间取送费。建议行李服务费为每件每程为港币 20 净价。

VI. 入住时间

酒店房间一般在下午 3 点之后可供客人入住。在此时间之前到达的客人在房间可供使用时才可分配到房间。如提早入住，我们强烈建议在前一夜预订和付款，以确保可以提前入住。

V. 退房时间

退房时间为上午11点。如客人要求推迟退房，应在订房时提出要求。退房可推迟，但视酒店当天出租状态而定。

VI. 轿车/客租车服务

如您需要运输协助，我们的销售团队乐意帮忙。请查阅以下指导价格并视供应情况而定，可能更改而无需事先通知

以下价格为澳门君悦酒店到以下接送/离开地点的单程价格：

- a. 澳门国际机场
- b. 路氹渡轮码头(Cotai Ferry Terminal)

客车类型	价格（港元） 每车每程计算 及 额外时租(按最少两小时计算)			4-10小时额外 时租价格 (按每小时计算) 上午 8:00 -凌晨 12:00
	上午8:00 - 下午 9:00	下午9:00 - 凌晨 12:00	凌晨12:00 - 上午 8:00	
19座客车	620 元净价	790 元净价	890 元净价	620 元净价
39座客车	830 元净价	1060 元净价	1210 元净价	830 元净价
45座客车	900 元净价	1150 元净价	1310 元净价	900 元净价

- c. 港澳码头(Macau Ferry Terminal)

客车类型	价格（港元） 每车每程计算 及 额外时租(按最少两小时计算)		4-10小时额外 时租价格 (按每小时计算) 上午 8:00 -凌晨 12:00
	上午8:00 - 下午11:00 在凼仔岛范围内	上午8:00 - 下午11:00 在澳门岛或港珠澳大桥口岸 或路环范围内	
酒店轿车	460 元净价	520 元净价	520元净价

我们乐意按要求提供进一步信息。

新濠天地免费穿梭巴士服务

新濠天地提供澳门君悦酒店到以下接送/离开地点的不间断酒店穿梭客车服务：

- a. 关闸
 - b. 横琴澳方口岸
- 各接送/离开地点均有新濠天地的客车服务人员。

VI. 凯悦天地

通过与澳门君悦酒店确认您的宴会活动，您的每一（1）美元认可消费将可获得一（1）点奖励积分，每次认可活动最多可获得 50,000 点奖励积分。积分可累积，并可用于在参与计划的凯悦酒店和度假村兑换免费住宿奖励，也可用于客房升级。在按照销售合同和/或宴会合同举办了活动并进行付款后，“凯悦天地”积分将记入筹办者的“凯悦天地”账户。

现在加入“凯悦天地”或访问 www.worldofhyatt.com/terms，您就能在下一次举行会议或活动时享受这些奖励和礼遇。

如果您已经是会员或刚刚注册了会员，请提供您的下列信息：

会员姓名：_____

“凯悦天地”会员编号：_____